



催し講座

※費用・受講料など
 ※持ち物
 ※その他
 ※申し込み方法など
 ※お問い合わせ先
 ※定員・募集人数

なお、※ごなごなでも、※特になし、
 ※無料の場合は記載を省略しています。

マーメイドパレスの催し

場 園 マーメイドパレス(☎92)7351)
女性施設無料開放
時 3月14日(日)午前10時～午後9時(プール利用は午後8時まで)
他 トレーニングジム利用者は講習修了証が必要
脂肪燃焼プログラム「アクア30」
時 3月20日(土)午後1時～1時30分
対 18歳以上の男性
定 20人(先着順)
※ 施設使用料
申 開催日当日に直接マーメイドパレスへ

マーメイドパレスの水泳教室

時 対定 下表のとおり
 ※定員を超えた場合は3月18日(日)に公開代理抽せん。定員に満たない場合は追加募集あり。
※ 親子水泳→5600円 その他→5300円
申 3月11日(日)～17日(土)午前10時～午後7時30分に直接マーメイドパレスへ(電話予約不可)
問 マーメイドパレス(☎92)7351)



講座名	とき	対象	定員
親子水泳	4月4日(日)～6月13日(日)の毎週(日)午後1時～1時50分(5月2日(日)を除く。全10回)	幼児とその親(2人1組)	20組
幼児スイミング	4月7日(水)～6月16日(土)の毎週(土)午後4時～4時50分(5月5日(土)を除く。全10回)	幼児(4歳以上)	30人
児童スイミング	(日) 4月4日(日)～6月13日(日)の毎週(日)午後2時～2時50分(5月2日(日)を除く。全10回)	小学1～3年生	各35人
	(金) 4月9日(金)～6月18日(金)の毎週(金)午後4時～4時50分(4月30日(金)を除く。全10回)		
ゆったりスイム	(火) 4月6日(火)～6月15日(火)の毎週(火)午後1時～1時50分(5月4日(火)を除く。全10回)	18歳以上の女性	各30人
	(木) 4月1日(木)～6月10日(木)の毎週(木)午後1時～1時50分(4月29日(木)を除く。全10回)		
アクアビクス	4月6日(火)～6月15日(火)の毎週(火)午前11時～11時50分(5月4日(火)を除く。全10回)		

アクアビクススクール

時 4月1日(日)～6月24日(土)の毎週(土)午後1時～2時(4月29日(土)を除く。全12回)
場 市スポーツセンター
対 18歳以上の女性
定 30人(先着順)
※ 5400円
持 水着・水泳帽子
申 3月6日(土)～28日(土)午前9時～午後8時(休館日を除く)に同センター(☎75)3545)へ

救命講習会

安城・碧南・刈谷・知立・高浜市在住・在勤の人ほどの会場でも受講可能
問 衣浦東部広域連合消防局消防課(☎63)0135)
普通救命講習会 I
時 3月14日(日)午前9時～正午
場 安城消防署
内 心肺蘇生法(気道確保、人工呼吸、胸骨圧迫)、AEDの使用法、止血法など
定 20人(先着順)
申 3月5日(金)午前9時から同署(☎75)2494)へ
小児・乳児応急手当講習会
時 3月20日(土)午前9時～11時
場 碧南消防署
内 小児・乳児の心肺蘇生法、ひきつけ、のどに異物が詰まった時の処置
定 20人(先着順)
申 3月5日(金)午前9時から同署(☎41)2625)へ

消費生活講演会

時 3月17日(水)午後1時30分～3時
場 文化センター
内 お年寄りを狙う悪質商法の実態
講 土面尋志氏(弁護士)、松本久子氏(消費生活専門員)
問 商工課(☎71)2235)

身体障害者・高齢者作品展

時 3月13日(土)・14日(日)午前9時～午後5時(14日は午後3時まで)
内 総合福祉センターの身体障害者サービス事業や高齢者教養講座の参加者と市身体障害者協会による絵画、書道、手編、生花、陶芸、手芸、工芸、ちぎり絵、山の幸染め、絵手紙、写真、俳句、短歌などの作品展
場 問 総合福祉センター(☎77)7888)

スポーツセンターの催し

場 市スポーツセンター
※ 施設利用料
申 3月6日(土)～開催日前日の午前9時～午後8時(休館日を除く)に同センター(☎75)3545)へ
アクアビクス体験会
時 4月7日(水)・14日(水)午後4時～5時(全2回)
対 18歳以上の女性
定 15人(先着順)
持 水着・水泳帽子
イキイキ♪健康教室☆
時 4月7日(水)・14日(水)・21日(水)・28日(水)午後1時30分～2時30分(全4回)
対 18歳以上の女性
定 10人程度(先着順)
持 運動に適した服装・室内シューズ・タオル・ペットボトル
ウォーキング体験会
時 4月9日(金)・23日(金)午後1時～2時(全2回)
対 18歳以上の女性
定 15人(先着順)
持 水着・水泳帽子
大人のスイミング
時 4月11日(日)・25日(日)午前11時～正午(全2回)
内 基礎からのクロール
対 18歳以上の女性
定 15人(先着順)
持 水着・水泳帽子
キッズスイミング
時 4月24日(土)午前11時～正午
内 基礎からのクロール
対 小学4～6年生
定 15人(先着順)
持 水着・水泳帽子

今月の再生家具等入札販売

時 3月14日(日)午前9時～正午
場 リサイクルプラザ
問 清掃事業所(☎76)3053)、当日の問い合わせ(☎090)9892)2933)

歴史博物館の催し

場 問 歴史博物館(☎77)6655)
歴博講座「安城の歴史を歩く④」
時 3月20日(土)午後2時
内 明治航空基地を歩く 集合場所→南部公民館
連続講座「南吉を語る⑥」
時 3月27日(土)午後2時
内 己の文学を夢見つつ昇天～死に臨んでの日々～
講 小野敬子氏
映画会「山田洋次監督時代劇三部作③」
時 3月21日(日)午前10時、午後2時
内 武士の一分 出演→木村拓哉ほか

デンパーククラブハウスの教室・講座

場 問 クラブハウス(☎92)7112)
他 入園料別途。都合により変更する場合があります。詳細はお問い合わせください。
手作りパン教室
時 3月20日(土)～22日(日)・27日(土)・28日(日)午後1時・2時30分
定 各48人(先着順)
※ 500円
申 当日午前9時30分から同クラブハウスへ
いちご大福教室
時 3月20日(土)～22日(日)・27日(土)・28日(日)午前11時・午後1時・2時30分
定 各15人(先着順)
※ 500円
申 当日午前9時30分から同クラブハウスへ
ジェルキャンドル教室
時 3月20日(土)～22日(日)午前10時から
定 各100人(当日先着順)
※ 1200円から
シルバーアクセサリー教室
時 3月27日(土)・28日(日)午前10時から
講 近藤祐子氏
定 各100人(当日先着順)
※ 1500円から
フォトスポット撮影ツアー
時 3月27日(土)午後1時30分から
定 20人(先着順)
※ 1300円
講 鶴田都夫氏
申 当日午前9時30分から同クラブハウスへ



常設展示ガイドボランティア養成講座

時 3月12日(金)・19日(金)・26日(金)午後2時～3時30分(全3回)
場 歴史博物館
定 50人(先着順)
申 3月5日(金)～11日(木)午前9時～午後5時(8日(水)を除く)に歴史博物館(☎77)6655)へ

初心者のお茶講座

時 3月6日(土)午前9時30分～正午
場 安祥閣
※ 300円
申 3月2日(火)午前9時から電話で安祥閣(☎74)3333)へ

堀内公園の催し

場 問 堀内公園(☎99)5947)
女性観覧車無料開放
時 3月14日(日)午前9時～午後4時30分
フワフワ遊具で遊ぼう
時 3月20日(土)～22日(日)午前10時～午後4時
対 各日で有料遊具を利用した小学生以下※小学生未満の子は付き添いが必要。
利用者還元くじ引き
時 3月27日(土)・28日(日)
内 抽せん、当たりが出たら有料遊具招待券をプレゼント
対 有料遊具を2つ以上利用した人

こころの健康づくり講演会

時 3月13日(土)午後1時30分～3時30分
内 若者の心を元気にする講座「悩める若者と接する現場から」
講 加藤早苗氏(安城若者サポートステーション)
定 100人程度
場 問 市保健センター(☎76)1133)

危険物取扱者試験・予備講習会

危険物取扱者試験
時 4月25日(日)
場 名古屋市内
内 試験種類→乙種全類・丙種
申 3月15日(日)～25日(日)に郵送か持参で(消防試験研究センター愛知県支部(〒461-0011名古屋市中区白壁1-50)へ
 ※願書は、3月1日(日)から消防各署所で配布。
乙種第4類予備講習会
時 4月13日(火)
場 文化センター
※ 受講料4000円、テキスト代4000円
 ※テキストの購入は3月24日(日)から。講習会当日の販売はありません。
定 150人(先着順)
申 3月1日(日)から(午前9時～午後5時。(日)例を除く)受講料を持って安城消防署予防係(☎75)2460)へ

***** 衣浦東部広域連合からのお知らせ *****

問 衣浦東部広域連合消防局予防課(☎63)0136)

■春の火災予防運動 3月1日(日)～7日(日)「消えるまで ゆっくり火の元 ならめっ子」
 運動期間中、午後9時に30秒のサイレンが鳴ります。
●住宅防火命を守る7つのポイント
 3つの習慣→寝たばこはやめる・ストーブは燃えやすいものから離れた位置で使用・ガスこんろなどのそばを離れるときは必ず火を消す
 4つの対策→住宅用火災警報器の設置・防災製品を使用・住宅用消火器などを設置・お年寄りや身体の不自由な人を守るために、隣近所の協力体制をつくる
■住宅用火災警報器の設置を
 住宅用火災警報器を設置していたことで、火災を免れたまたはばやで済んだ事例が、今年度管内で9件ありました。まだ取り付けてない家庭は、早急に取り付けましょう。

■放火されにくい環境づくりを
 放火が多く発生しています。家の周りを整理整頓し、放火されにくい環境づくりに努めましょう。
■消防車の緊急出動時のサイレン
 火災出動する消防車は、サイレン音「ウーウー」と警鐘「カンカン」を鳴らします。火災以外の救助や救急支援出動(※)などはサイレン音のみです。音で火災と他の災害出動の区別ができます。
 ※救急隊員だけでは対応が困難な場合や、救命のため一刻を争うと判断した場合、救急車と一緒に消防車も出動し、消防隊が救急隊の支援活動をする。



INFORMAÇÕES ÚTEIS USEFUL INFORMATION

外国語の
情報ボックス Portuguese
English

デンマーク大使とREサイクリング

日本語の記事は5ページをご覧ください。

CICLISMO COM A EMBAIXADA DINAMARQUESA

Vamos fazer ciclismo com o embaixador dinamarquês Melvin, além de palestra para pais e filhos com o ator *Tetsuzaki Mikihiro*.

DATA: 3 de Abril das 13:00 às 16:00;

LOCAL DE ENCONTRO: *Shi Sougou Undou Kouen*;

PROGRAMAÇÃO: Ciclismo com trajeto total de 6.5km e posteriormente palestra no interior do DEN PARK;

PÚBLICO ALVO: 200 pessoas;

TAXA: Valor da entrada do DEN PARK;

OUTROS: Todos os participantes receberão um vale compras no valor de 500 ienes por ter participado do evento;

INFORMAÇÕES: De 1 á 15 de Março junto ao *Kankyō Shuto Suishinka* pelo telefone: 71-2206.

Biking Event with the Danish Ambassador

Would you like to join in the cycling tour with the Danish Ambassador? After biking about 6.5 km to DENPARK, there will be eco workshop given by TV talent *Tetsuzaki Mikihiro*.

When: Saturday, April 3, from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Where to meet: Anjo City Sports Center

Who can participate: 100 pairs of parent and child who reside in Anjo

Cost: Entrance fee to DENPARK

The participants will be given a 500-yen gift certificate for DENPARK

Inquiries: *Kankyō Shuto Suishin Ka* (Eco-Capital Development Dept. tel.: 71-2206), from March 1 to 15

国際理解講座「英語落語」

日本語の記事は7ページをご覧ください。

CONFERÊNCIA SOBRE : COMPREENSÃO INTERNACIONAL “MONÓLOGO INGLÊS”

DATA: 13 de Março às 13:30

LOCAL: Centro Cultural (*Bunka Center*)

CONTEÚDO: Criação de monólogo em

※申し込みや問い合わせは、日本語でお願いします。

japonês “Casamento Internacional”, monólogo em inglês “Lost and Found Office”, palestra sobre experiências culturais;

Palestrante: Diane Oretto (U.K.)

VAGAS: 100 pessoas (por ordem de inscrição)

OUTROS: Não será permitida a entrada de crianças de colo e crianças em nível primário somente acompanhada dos pais;

INFORMAÇÕES: *Shimin Katsudouka* pelo telefone: 71-2218.

English Rakugo

When: Saturday, March 13, at 1:30 p.m.

Where: *Bunka Center* (Anjo Culture Center)

Program: Rakugo, “*Kokusai Kekkon*” (in Japanese) and “Lost and found office” (in English), and talk show.

Performer: Diane Orrett (from U.K.)

Capacity: 100 people

Note: Elementary school children must be accompanied by an adult, parents are requested not to bring pre-school children.

Inquiries: *Shimin Katsudo Ka* (Community Relations Dept. tel.: 71-2218)

堀内公園観覧車女性無料開放

日本語の記事は16ページをご覧ください。

UTILIZE GRATUITAMENTE A RODA GIGANTE DO PARQUE HORIUCHI

DATA: 14 de Março das 9:00 às 16:30;

LOCAL: Parque *Horiuchi*;

PÚBLICO ALVO: Somente para o público do sexo feminino;

INFORMAÇÕES: Parque *Horiuchi* pelo telefone: 99-5947.

Ferris Wheel free trial at Horiuchi Park

Ladies are able to try the ferris wheel free of charge.

When: Sunday, March 14, from 9:00 a.m. to 4:30 p.m.

Where: *Horiuchi Koen* (*Horiuchi Park*)

Inquiries: *Koen-Ryokuchi Ka*, *Horiuchi Park* (tel.: 99-5947)

※ Inscrições e informações somente em japonês

再生家具等入札販売

日本語の記事は16ページをご覧ください。

LEILÃO DE MÓVEIS RECICLADOS

DATA: 14 de Março das 9:00 ao 12:00;

LOCAL: Recycle Plaza;

INFORMAÇÕES: *Seiso Jigyosho* pelo telefone: 76-3053 ou 090-9892-2933.

Bid for repaired furniture

The furniture that has been brought along to the Recycle Plaza will be cleaned / repaired people wishing to buy these items need to put a bid in for the item/s they want.

When: Sunday, March 14, from 9:00 a.m. to noon

Where: Recycling Plaza

Inquiries: *Seiso Jigyosho* (Environmental Prevention Dept. Tel.: 76-3053) (Tel. For the day of the bid: 090-9892-2933)

マーメイドパレス施設無料開放

日本語の記事は17ページをご覧ください。

UTILIZE GRATUITAMENTE A PISCINA MERMAID PALACE

DATA: 14 de Março das 10:00 às 21:00 (uso da piscina até às 20:00);

LOCAL: Mermaid Palace;

PÚBLICO ALVO: Somente para o público do sexo feminino;

OUTROS: Para os alunos da academia será necessária a apresentação do certificado de conclusão;

INFORMAÇÕES: Mermaid Palace pelo telefone: 92-7351.

Mermaid Palace Open Facility

Ladies are able to use the facility free of charge.

When: Sunday, March 14, from 10:00 a.m. to 9:00 p.m. (Swimming pool is available until 8:00 p.m.)

Where: Mermaid Palace

Note: a certificate is required if you use the training gym

Inquiries: Mermaid Palace (tel.: 92-7351)

※ Applications and inquiries will be in Japanese.

お知らせ



■ 時期間・日時 ■ 費用・受講料など
■ 場所 ■ 持ち物
■ 内容 ■ その他
■ 講師・指導 ■ 申し込み方法など
■ 対象・資格 ■ 問い合わせ先
■ 定員・募集人数

なお、※どなたでも、※特になし、
■無料の場合は記載を省略しています。

新型インフルエンザワクチン 接種費用の負担軽減

■ 生活保護世帯・市民税非課税世帯の人

■ 新型インフルエンザ予防接種済証(母子健康手帳への接種記録の記載でも可)、接種費用の領収書、認め印、申請者本人名義の振り込み先が分かるものを持って市保健センター(☎<76>1133)へ

自衛官(予備自衛官補)募集

■ 試験→4月17日(土)~19日(月)のうち1日

■ 対一般→18~33歳の人(今年3月高卒予定者を除く) 技能→18歳以上で所定の国家免許資格などを有する人

■ 4月9日(金)までに自衛隊愛知地方協力本部安城案内所(☎<74>6894)へ

国民健康保険高齢受給者証を送付

現在の高齢受給者証の有効期限は3月31日(木)です。4月以降の高齢受給者証を3月下旬に送付します。4月以降は新しい受給者証をお使いください。

■ 今年4月1日(木)現在70~74歳で国民健康保険に加入している人

■ 国民年金課(☎<71>2230)

地上デジタルテレビ放送受信の準備はお済みですか

平成23年7月24日(木)までにアナログテレビ放送は終了します。デジタルテレビ放送を見るには、地上波デジタル放送対応テレビやチューナーなどが必要ですので、早めの準備をお願いします。また、地上デジタル放送に関する悪徳商法や詐欺には十分にご注意ください。

■ 総務省地上デジタルテレビジョン放送受信相談センター(☎0570<07>0101または☎03<4334>1111)

3月1日(月)~7日(日) 子ども予防接種週間

本紙毎月15日号健康ガイドに対象者などを掲載していますので、該当しているか確認してください。

麻疹風しん予防接種

市内の接種状況は、県内61市町村中、幼稚園・保育園の年長児は25位、中学1年生は38位、高校3年生は50位となっています。期限を過ぎると有料の任意接種となりますので、期限までに接種してください。

■ 接種期限→3月31日(木)まで

■ 場市内医療機関

■ 幼稚園・保育園の年長児、中学1年生、高校3年生

■ 市保健センター(☎<76>1133)

放置自転車の再利用販売



保管期限が過ぎた放置自転車の中から、再利用できる自転車を整備点検し、「安城市放置自転車リサイクル事業取扱店」で販売します。

■ 3月20日(土)から

■ ※各店2・3台の販売です。

■ 維持管理課(☎<71>2237)

取り扱い店	電話	所在地
山本自転車店	<76>8703	別郷町
ソウリンサイクル商会	<76>3387	明治本町
サイクルショップ二藤	<76>2024	御幸本町
サイクルアシストオオバ	<72>1776	安城町
神谷自転車モーターズ	<92>0931	高棚町
稲垣サイクル	<75>2375	古井町
神本商会	<92>0066	和泉町
兵藤モーターズ	<92>0270	和泉町

催し 講座



プラネタリウム 3月の生解説

■ 星空動物世界紀行→7日(日)・14日(日)午後1時30分・3時 かにの甲羅のかいば桶→21日(日)午後1時30分・3時、28日(日)午後1時30分 プラネタリウムスペシャル春(全編生解説)→28日(日)午後3時

※毎(土)・(日)午後1時30分、3時からの放映でも生解説あり。

■ 文化センター(☎<76>1515)

今月のまちなか産直市

■ 3月27日(土)午前9時(商品がなくなり次第終了)

野菜産直市

■ 場碧海信用金庫本店前(御幸本町)

■ 地元産野菜の販売・調理法のアドバイス

■ 農務課(☎<71>2233)

魚産直市

■ 場クリエーションプラザ(御幸本町)

■ 一色漁港で水揚げされた新鮮な魚介類や海産物の販売

■ 商工課(☎<71>2235)、クリエーションプラザ(☎<72>5002)

人口・世帯

()内は前月比

(平成22年2月1日現在)

総人口	17万9978人(+16)
男性	9万2242人(-15)
女性	8万7736人(+31)
世帯数	6万7118世帯(-18)

1月の火災・救急

火災	3件(うち建物1件)
救急	603件(うち急病381件)

1月の犯罪・事故

(年間累計/前年対比)

刑法犯	237件(237件/-34)
交通事故	550件(550件/-4)
負傷者	148人(148人/+33)
死者	0人(0人/-1)